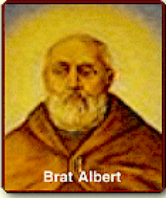


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Dwudziesta siódma niedziela w ciągu roku
Twenty-seventh Sunday in ordinary time
5 października/October 5, 2014

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM



**NABOŻEŃSTWA
RÓŻAŃCOWE**

W październiku
zapraszamy
wszystkich na
Nabożeństwa Różańcowe
w każdą środę i piątek
o godz. 7:30pm
oraz w niedzielę
o godz. 10:10 am

Katecheza dla dzieci i młodzieży
odbywa się w każdą niedzielę od
godz. 11:45am do 12:30pm

W każdą trzecią niedzielę miesiąca
zapraszamy na Mszę św. z udziałem dzieci
o godz. 12:45pm. Następna Msza św.
odbędzie się 19 października.

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 12:00 PM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 12:00 PM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W październiku modlimy się
w obronie życia ludzkiego, od
chwili poczęcia do naturalnej
śmierci.

ROSARY GROUP

In October we pray for life, from
conception until natural death.



Winnicą Pana jest dom Izraela.
The vineyard of the Lord is the house of Israel.

Psalm 80

SOBOTA/SATURDAY - 4 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30 PM ++ Krystyna, Adolf, Robert Machniccy

NIEDZIELA/SUNDAY - 5 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00 AM + Paul Borges and Manuel and Enacia Freitas

10:30 PM O Boże błóg. dla Wiktorii i Jana Phillips z ok. 58 r.
zawarcia sakramentu małż. - dzieci i wnukowie

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 8 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Anny Wnorowskiej

PIĄTEK/FRIDAY - 10 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM + Beata Drązkiewicz oraz zmarli z rodziny Kuśmider

SOBOTA/SATURDAY - 11 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30 PM + Maria Tkaczyk - A. P. Gribaldo

NIEDZIELA/SUNDAY - 12 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00 AM +Maria, Humberto, Francisco Fagundes -

C.Fagundes

10:30 PM + Teresa i Stanisław Szczepańscy - M.Kustra

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 15 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 17 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM ++Jaroslav Triska, Anna Lexa - W. Triska

SOBOTA/SATURDAY - 18 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 19 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00 AM + Julian Groba

10:30 PM O Boże błogostawieństwo i potrzebne łaski dla
Nicole - mama

12:45 PM ++ Bronisław i Bronisława Antas - córka W. Triska

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 4 października

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 5 października

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Anna Maj

Sobota, 11 października

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 12 października

10:30 AM Krzysztof Kozak, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

LECTORS 9:00 AM MassSunday, 5 October

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, 12 October

9:00 AM Veness Alexander and Ewa Kempanowski

**KOLEKTA/COLLECTION: 9/28 kol./coll. \$1,433**

On October 5, II collection will be taken for Improvement and Renovation Fund/ II kolekta będzie zebrana na Fundusz Inwestycje i Remonty.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.**KAWIARENKA -**

Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 9/28:

Milenie i Daruszowi Górskim, Wiktorii Philips, Joannie Łukaszczyk oraz rodzinie Wnorowskich. Dochód \$803

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Wielka świętość zaczyna się w małych wyrzeczeniach

Jesteśmy w winnicy Boga. To do nas posyłani są prorocy, do nas przychodzi Jezus. Sytuacja opisana w przypowieści kojarzy się z podstępem węża, który skusił Ewę do spożycia owocu. Nie potrafiła się wyrzec tej przyjemności. Tym razem jednak obiektem pożądania stał się już nie tylko owoc, ale cała winnica. Winnica to ogród, to raj, który powinniśmy wyhodować w tym życiu. Ale nawet to, do czego doszliśmy w życiu, nie jest ważniejsze od samego Boga. Każde dobro staje się zasadzką, kiedy okazuje się bardziej pożądane niż Bóg.

Prawdziwe wyrzeczenie nie zaczyna się od wielkich poświęceń, lecz od małych. Tak było w przypadku Adama i Ewy. Wielkie upadki zaczynają się od małych zaniedbań i drobnych przywiązań. Wielka świętość zaczyna się w małych wyrzeczeniach. Tym bardziej że Bóg nie patrzy na ogrom naszych czynów ani nawet na przeciwieństwa, które pokonał, ale na miłość, która pobudza nas do ich spełnienia. Człowiek ma tylko dwie ręce, ale chciałby nimi zgarnąć cały świat, tracąc przy tym głowę. Pracownicy nie chcieli się wyrzec owocu, dlatego w końcu musieli wyrzec się Syna właściciela. Kiedy nie umiemy się uwolnić od zachłanności, wcześniej czy później stracimy Jezusa.

Owoc winnicy w porównaniu z przyjaźnią z Synem właściciela całego świata jest doprawdy czymś znikomym, ale właśnie to jest groteskowo tragiczne, że marne przywiązania do bezwartościowych przyjemności są dla nas potężniejszymi kajdanami niż więzy miłości z Jezusem. Przyjemności zawsze grozi niebezpieczeństwo zawłaszczenia, dlatego święci woleli znosić przykrości, gdyż serce ich było wówczas wolne od tej pokusy. Oddać Bogu cokolwiek, to oddać siebie, zatrzymać cokolwiek dla siebie, to stracić Bożą przyjaźń. Izrael musiał opuścić Egipt, aby stać się narodem wybranym, Mojżesz musiał wyrzec się kariery na dworze faraona, by stać się prorokiem, Elias musiał porzucić sławę pogromcy 450 proroków Baala, by stać się godnym oglądania Boga na Horebie, Apostołowie musieli opuścić domy, pola i najbliższych, by stać się godnymi Chrystusa. Nawet miłość łatwo bywa mylona z zależnością. Wyrzeczenie daje człowiekowi to, czego zawsze bardzo pragnął – wolność.

Począwszy od przedszkolnego konkursu na wierszyk, a skończywszy na operowych ariach, większość ludzi w tym świecie walczy o tak zwane poczucie wartości. Ma to być cel owocnego przeżywania egzystencji. Ale czy to naprawdę jest chrześcijańskie? Trudno przyjąć postawę życiową, w której zgadzamy się z tym, że nic nam się nie należy. Żadnych profitów, żadnych gratyfikacji, żadnych rewaloryzacji, żadnych owoców. Wszystko jest Boga. Ewangelia nie zachwyca tych, którzy uwielbiają zachwycać sobą innych.

Jakim spokojem tchną słowa Apostoła Pawła: „O nic się zbyt nie troskajcie. A pokój Boży będzie strzegł waszych serc i myśli. Wszystko co jest prawdziwe, co godne, co sprawiedliwe, co czyste... Czyńcie to... a Bóg pokoju będzie z wami”. Pokój w sercu ludzi świadomych, że są częścią Bożego świata, że wszystkie swe dokonania złożą kiedyś w ręce Boga. Pokój ludzi umiających lokować dobro swych czynów w skarbcu Pana całej ziemi. Pokój ludzi, którzy wiedzą, że z tego skarbcza korzystać będą w wieczności bez końca.

40 DAYS FOR LIFE

Campaign in the Diocese of San Jose will run from September 24th through November 2nd. Campaign consists of prayer, fasting and peaceful vigils at the Planned Parenthood abortion clinic. Call 408-497-7270 for more information. Visit: 40daysforlife.com

How often do we reject the Cornerstone?

Our lives are formed by the choices we make each day. Do we choose to stay in school or to drop out? Do we choose to save money or spend it foolishly? Do we choose to love someone or to let them go? Do we choose to be defeated by a challenge or to rise above it?

The same is true of our spiritual lives. Each day, we are confronted by good and evil, values and vices. Society seems to be telling us that it is good to be rich and to ignore the poor; that it is acceptable to have multiple relationships outside of marriage; that it is fine to dress immodestly if it's fashionable; and that it is permissible to take the life of another, even a child in the womb. Each day, we Christians are asked to make choices – should we live as God has commanded or as changing societal norms dictate?

In today's readings, we encounter two owners of a vineyard. One did all he could to cultivate a crop with great care, but when wild grapes sprouted, he vowed to take away the vineyard wall, give it over to grazing, and *make it a ruin*. Isaiah likened this vineyard to Israel – a people lovingly cultivated by God, but who rejected him. In the Gospel, Jesus tells the parable of a landowner who sends servants to obtain the produce from tenant farmers. The tenant farmers knew the rules; they had accepted the terms when they agreed to live on the land. Yet, they twice violently reject the landowner's servants. Finally, they seize and kill the landowner's son. The landowner will seek justice for such rejection and will give his land to more cooperative tenants.

In both cases, the landlord has lovingly cultivated a field. He protects it with a wall, he insures a good crop and he anticipates a fine yield. He represents things which are life-giving, generous, permanent and sustaining. Conversely, other forces will compete with his plans – temporary satisfaction, greed, violence, disrespect for authority and disregard for life itself.

Yes, we Christians have a choice this day and every day. What will we accept and what will we reject? Will we accept the words of God's Son or reject them? Will we follow God's commandments or accept society's whims? Saint Paul reminds the Philippians (and us) to seek what is true, honorable, just, pure and good. So when we make these daily choices, we will have no anxiety about facing God's certain judgment. Let us live our lives as God's faithful servants so that we might be part of God's abundant harvest and anticipate an eternal reward in heaven.

Ocalmy od zapomnienia...

- polskie książki wydane poza granicami Kraju
- obcojęzyczne książki o Polsce i Polskiej Emigracji
- emigracyjną prasę, czasopisma i biuletyny...

Informacje proszę przesyłać na adres e-mailowy:
pmelczewski@tchr.org

Serdeczne Bóg zapłać

- Ks. Paweł Melczewski, TCHR

Dyrektor Biblioteki Towarzystwa Chrystusowego Dla Polonii
Zagranicznej w Poznaniu

PODZIĘKOWANIE

Bardzo serdecznie dziękujemy Komitetowi Festiwalowemu oraz wszystkim wolontariuszom za trud i poświęcenie w przygotowaniu i prowadzeniu tegorocznego Polskiego Festiwalu. Dziękujemy również wszystkim, którzy poparli nasz Festiwal przez swoją obecność, zakup biletów loteryjnych, wynajęcie stanowisk oraz złożone donacje. Bóg zapłać za wasz trud i waszą hojność! Wszystkich wolontariuszy, którzy pracowali na Festiwalu, zapraszamy na Mszę św. w sobotę **11 października, o godz. 5:30PM**, a potem na wspólny posiłek w sali parafialnej.

THANK YOU

Our gratitude to the Festival Committee and the volunteers for many hours of hard work before and during our annual Polish Festival. Also, many thanks to all of you and may God bless you and reward you.

The appreciation Mass followed by dinner for volunteers at the parish hall will be held on **Saturday, October 11 at 5:30pm** (Mass in Polish). Please join us.

„Pozwólcie dzieciom przychodzić do Mnie, nie przeszkadzajcie im; do takich bowiem należy królestwo Boże”. (MK 10,14)

Katecheza w Misji Świętego Brata Alberta dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45AM -

12:30PM, początek - 5 października.

Bardzo ważnym zadaniem i obowiązkiem rodziców jest zadbanie o wychowanie religijne swoich dzieci. Ogromną pomocą w tym celu jest katechizacja. Dzięki zajęciom niedzielnym mamy możliwość rodzinnego uczestniczenia we Mszy św. w każdą niedzielę. W ramach katechizacji niedzielnej dzieci pogłębiają swoją religijną wiedzę, przygotowują się do sakramentów, rozważają niedzielną Ewangelię, uczestniczą razem z rodzicami w przygotowaniu do Mszy św. w trzecią niedzielę miesiąca. Jednym słowem otwieramy te małe serca na żywą i prawdziwą obecność Pana Boga oraz pogłębiaamy naszą rodzinną więź z Jezusem. Katechizacją obejmujemy dzieci od 5 roku życia, posługujące się płynnie językiem polskim.

Warunkiem przyjęcia na katechezę jest jedynie formalny zapis do naszej Misji oraz wypełnienie odpowiedniego formularza, który można otrzymać w zakrystii. Ponieważ katechizacja obejmuje naszych parafian, którzy już wspomagają swoją wspólnotę, za lekcje nie są pobierane dodatkowe opłaty.

PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘRDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.



- **Poszukuje pracownika z doświadczeniem w remontach kuchni i łazienek. Wymagane jest pozwolenie do pracy. Stawka uzależniona od posiadanych umiejętności. Proszę dzwonić pod nr 408-850-6477**
- **Zatrudnię do pracy w construction, proszę dzwonić na nr tel. 408-821-5087**
- **Polsko-języczna opiekunka szuka pracy przy dzieciach lub osobach starszych, nr kontakt. 408-887-6853**



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych 6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

Real Estate & Investment Planner, Realtor,

**Usługi Notarialne
BRE#00603417**

Cell: 408-839-9335

liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist
408.832.2294 grarud@aol.com
Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

Eric Rudawski - Agent
408.693.9389 Cal BRE#01912503
erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life

We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at **408.832.2294** you will be glad that you did!



Perigon Wealth Management, LLC®
San Francisco – Marin - Honolulu
www.perigonpartners.com



Michal Skowronski, CFP®

email: skowronski@perigonpartners.com

phone: **415-430-4150**

mówię po Polsku



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuje konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmowa konsultacje już dziś!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com

BIURO PRAWNE KANCELARIA PRAWNA MAGDALENA LAW GROUP

Porady prawne i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.

Mówimy po polsku i po angielsku. Family law and immigration attorney. Free telephonic consultation (30min.) We speak Polish and English.

**MAGDALENA LAW GROUP
300 South First Street, Suite 347
San Jose, CA 95113**

Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com
www.magdalenalg.com



KANCELARIA PRAWNA OLDHAM LAW

• Prawo nieruchomości:

- Pośrednictwo i transakcje
- Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
- Renegocjacja pożyczek na dom

- **Zakładanie działalności oraz obsługa firm**
- **Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz bankructwach**
- **Testamenty i sprawy spadkowe**
- **Trusts:**

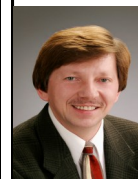
- Planowanie, rozporządzanie majątkiem, upoważnienia medyczne na wypadek choroby

***** **Mówimy po polsku*******

Darmowa wstępna konsultacja

Oldham Law

901 Campisi Way Ste 248
Campbell, CA 95008
888-842-4930 ext.212
info@landcouncil.com



ROM SKIERSki

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA

Fine Polish Food

**5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Cracovia brand herrings in śmietankowy sos, jams, buraki, syropy, powidła, miód, Polish Majonez Kielecki, Winiary Sauces in bags, Cebulka marynowana, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 types of dried mushrooms from Poland, Birthday cards in Polish, AMOL Polish medicine and face/hands creams.